

Assemblée générale du conseil municipal tenue le 5 novembre 2012 au Centre Jean-Guy Prévost à compter de 19 heures et à laquelle sont présents

Son honneur le maire monsieur Yvon Quevillon

Et les conseillers suivants :

Monsieur Vincent Cloutier	Monsieur Normand Roy
Madame Martine Coulombe	Madame Lucienne Fortin
Madame Ginette Lamoureux	Madame Johanne Bonenfant

Madame Monique Paiement secrétaire administrative est aussi présente



### ASSISTANCE

**Mesdames** Diane Gagnon, Hélène Hubert, Léone Coulombe, Patricia Dionne, Claudette Lyrette, Reine Simard, Émilienne Désabrais, Gisèle Landry et Diane Amelin

**Messieurs** Édouard Langevin, Gaston Guindon, Luc Gendron, Gilles Lyrette, Rhéaume Lyrette, Jean-Claude Lyrette, Gérard Coulombe, Victor Lyrette, Jean-Pierre Chalifoux, Norbert Potvin, Jacques Lacourcière et Alain Verpalst



#### 1. Ouverture de l'assemblée

#### 2. Adoption de l'ordre du jour

#### 3. Adoption des procès verbaux

3.1 Adoption des procès-verbaux de l'assemblée générale du 1<sup>er</sup> octobre 2012

#### 4. Adoption des comptes et rapports

4.1 Adoption des comptes payés durant le mois d'octobre 2012

4.2 Adoption des comptes à payer du mois d'octobre 2012

4.3 Adoption du rapport mensuel paie du mois d'octobre 2012

4.4 Acceptation du dépôt des indicateurs gestion 2011

4.5 Acceptation du rapport de prévision des dépenses du 1<sup>er</sup> janvier 2012 au 31 décembre 2012

4.6 Dépôt de la liste des personnes endettées envers la municipalité

4.7 Dépôt du discours du maire

## **5. Correspondance**

- 5.1 Municipalité de Low / Demande d'appui auprès de la MRCVG afin que ceux-ci établissent un plan de zone agricole dans le cadre de la révision du Plan d'aménagement
- 5.2 Maison de la Culture demande d'aide financière pour frais de transport afin que nos étudiants puissent assister au festival image et lieux qui se tiendra du 19 au 23 novembre 2012 à Maniwaki.
- 5.3 Demande du comité de la paroisse de Grand-Remous pour le déblaiement de la neige à l'église et au cimetière
- 5.4 Dunton Rainville offre de services
- 5.5 CHGA proposition publicitaire < clé en main >
- 5.6 Comité des Loisirs demande d'aide financière pour la fête de Noël pour les jeunes
- 5.7 Municipalité de Bois Franc demande pour l'envoi d'une lettre de plainte à Hydro-Québec concernant les pannes continues d'électricité
- 5.8 Municipalité de Lac Sainte-Marie / demande d'appuyer le Transport Lemens dans ses démarches pour recevoir une aide financière auprès du ministère des Transports.

## **6. Invitation / formation / information / félicitation / remerciement / Colloque-congrès / demande de don / adhésion**

- 6.1 Agriculture et pêche et Alimentation / consultation territoriales planification stratégique régionale du secteur agroalimentaire 2013-2018 le 14 novembre à 19 h au CLD 186 rue King Maniwaki

## **7. Incendie / Sécurité civile**

- 7.1 Adoption des codes incendies proposés par la MRC Vallée-de-la-Gatineau

## **8. Aménagement, Urbanisme, Développement, et Règlement**

- 8.1 Demande à la MRCVG de limiter les augmentations

## **9. Voirie**

- 9.1 Acceptation de l'offre présentée par Excavation Lachaine et fils pour ouverture du chemin du Festival et Baie au Sable au coût de 2 192.\$ du kilomètre pour un total de 16 593.44\$ plus les taxes 19 078.30\$
- 9.2 Entente avec Patrick Roy pour l'utilisation de l'électricité pour notre rétrocaveuse
- 9.3 Entente avec la Municipalité d'Aumond pour ouverture de leur partie du chemin Sénéchal et Festival
- 9.4 Achat abat-poussière avec le regroupement d'achats de l'UMQ pour 2013

**10. Hygiène du milieu**

**11. Loisirs, Culture et Tourisme**

- 11.1 Guide touristique des Hautes-Laurentides espace publicitaire au coût de 775\$ (taxes en sus)

**12. Autres sujets et documents le cas échéant**

- 12.1 Acceptation de la démission de madame Gisèle Landry au poste de l'entretien des bureaux de la municipalité
- 12.2 Autorisation à faire l'engagement de madame Stéphanie Gagnon en remplacement de madame Landry
- 12.3 Nomination de Mesdames Betty McCarthy et Monique Paiement pour faire la sélection pour l'engagement d'une personne en remplacement du congé de maladie de monsieur Armand Cyr
- 12.4 Fermeture du bureau pour la période des Fêtes du 24 décembre 2012 au 4 janvier 2013 inclusivement
- 12.5 Autorisation pour le service d'e l'avocat Me Rino Soucy (Firme Dunton Rainville) dans deux dossiers demande d'accès à la documentation

**13. Période de questions**

**14. Levée de l'assemblée**

*Tel que stipulé à l'article 357 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, le maire monsieur Yvon Quevillon, le conseiller monsieur Vincent Cloutier et les conseillères mesdames Ginette Lamoureux, Lucienne Fortin et Johanne Bonenfant ont déposé leur déclaration d'intérêts pécuniaires à cette session.*

**2012-G-0511-01**

**Ouverture de la présente assemblée**

La conseillère madame Johanne Bonenfant appuyée du conseiller monsieur Vincent Cloutier, propose et il est résolu à 19 heures que la présente assemblée soit ouverte.

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée, demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012- G-0511-02**

**Adoption de l'ordre du jour**

Le maire monsieur Yvon Quevillon procède à l'adoption de l'ordre du jour

La conseillère madame Johanne Bonenfant, appuyée de la conseillère madame Martine Coulombe, propose et il est résolu que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée, demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012- G-0511-03**

**Adoption du procès-verbal de l'assemblée générale du 1<sup>er</sup> octobre 2012**

Le conseiller monsieur Vincent Cloutier, appuyé de la conseillère madame Johanne Bonenfant, propose et il est résolu que le procès-verbal de l'assemblée générale du 1<sup>er</sup> octobre 2012 soit adopté tel que rédigé.

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée, demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012- G-0511-04**

**Approbation des comptes payés durant le mois d'octobre 2012**

La conseillère madame Johanne Bonenfant, appuyée du conseiller monsieur Vincent Cloutier, propose et il est résolu que la municipalité approuve les comptes payés durant le mois d'octobre 2012 pour la somme de 25 929.56 \$ le tout tel que détaillé sur la liste soumise à cet effet, en annulant le chèque # 1200476 au montant de 50\$.

**Certificat de disponibilité**

Je soussignée, Betty McCarthy, directrice générale de la municipalité de Grand-Remous certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour lesquels les dépenses ci-dessus sont engagées.

Betty McCarthy  
Directrice générale

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée, demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-0511-05**

**Approbation des comptes payables du mois d'octobre 2012**

La conseillère madame Lucienne Fortin, appuyée du conseiller monsieur Normand Roy, propose et il est résolu que la municipalité de Grand-Remous accepte les comptes payables du mois d'octobre pour la somme de 66 098.12 \$ tel que détaillé sur la liste soumise à cet effet et autorise la directrice générale à les payer. Annuler la référence : CPF 1200933, libère le chèque 1200859.

**Certificat de disponibilité**

Je soussignée, Betty McCarthy, directrice générale de la municipalité de Grand-Remous certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour lesquels les dépenses ci-dessus sont engagées.

Betty McCarthy  
Directrice générale

**2012-0511-06**

**Adoption du rapport mensuel paie du mois d'octobre 2012**

La conseillère madame Johanne Bonenfant, appuyée de la conseillère madame Lucienne Fortin, propose et il est résolu d'accepter le rapport mensuel pour les paies du mois d'octobre 2012.

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée, demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-0511-07**

**Acceptation du dépôt des indicateurs de gestion 2011**

*Le conseiller monsieur Vincent Cloutier, appuyé de la conseillère madame Lucienne Fortin, propose et il est résolu d'accepter le dépôt des indicateurs de gestion 2011.*

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée, demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-0511-08**

**Acceptation du rapport de prévision des dépenses du 1<sup>er</sup> janvier 2012 au 31 décembre 2012**

Les membres du conseil ont tous pris connaissance et ont discuté du contenu du rapport prévision des dépenses du 1<sup>er</sup> janvier 2012 au 31 décembre 2012

En conséquence, le conseiller monsieur Vincent Cloutier, appuyé de la conseillère madame Johanne Bonenfant, propose et il est résolu que le conseil accepte le dit rapport tel que déposé.

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée, demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-0511-09**

**Acceptation du dépôt de la liste des personnes endettées envers la municipalité**

Le conseiller monsieur Normand Roy, appuyé du conseiller monsieur Vincent Cloutier, propose et il est résolu que le conseil accepte le dépôt de la liste des personnes endettées envers la municipalité.

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée, demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-0511-10**

**Dépôt du rapport du maire sur la situation financière de la Municipalité pour l'année 2011 en conformité avec l'article 955 du Code municipal**

Monsieur Yvon Quevillon, maire, a procédé à la lecture du rapport sur la situation financière de la Municipalité pour l'année 2011

La conseillère madame Lucienne Fortin, appuyée de la conseillère madame Johanne Bonenfant, propose et il est résolu que le rapport sur la situation financière de la Municipalité pour l'année 2011, soit adopté tel que présenté, et que le dit rapport soit publié dans le journal La Gatineau.

**Note:** Le maire, monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée, demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-0511-11**

**Appui la Municipalité de Low dans leur demande auprès de la MRCVG concernant le plan de zone agricole**

La conseillère madame Ginette Lamoureux, appuyée de la conseillère madame Martine Coulombe, propose et il est résolu d'appuyer la municipalité de Low dans leur demande auprès de la MRCVG concernant le plan de zone agricole

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée, demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-0511-12**

**Demande d'aide financière de la Maison de la Culture**

Le conseiller monsieur Normand Roy, appuyé de la conseillère madame Lucienne Fortin, propose et il est résolu qu'un montant de 50\$ soit accordé à la Maison de la Culture dans le cadre de l'organisation du festival image et lieux.

**ET QUE** les fonds disponibles à cette fin soient imputés au poste budgétaire 02-130-00-970

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-0511-13**

**Déneigement du stationnement de l'église St-Jean-Marie- Vianney et les allées du cimetière**

La conseillère madame Johanne Bonenfant, appuyée de la conseillère madame Lucienne Fortin, propose et il est résolu que pour la saison hivernale 2012/2013, la municipalité fasse le déneigement du stationnement de l'église St-Jean-Marie-Vianney ainsi que les allées du cimetière. Ce déneigement se fera seulement après que le réseau routier de la municipalité aura été déneigé.

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-0511-14**

**Dunton Rainville avocat Offre de services**

Le conseiller monsieur Vincent Cloutier, appuyé de la conseillère madame Martine Coulombe, propose et il est résolu que la municipalité accepte l'offre de services présentée par la firme Dunton Rainville Avocats pour différents services dans le domaine du droit municipal (Urbanisme, appels d'offres, droit de travail perception de taxes municipales et autres) pour l'année 2013.

**ET QUE** les fonds disponibles à cette fin soient imputés au poste budgétaire 02-130-00-412

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-0511-15**

**Radio CHGA FM / Proposition publicitaire clé en main**

La conseillère madame Lucienne Fortin, appuyée de la conseillère madame Ginette Lamoureux, propose et il est résolu que la municipalité accepte la proposition publicitaire clé en main présentée par la radio CHGA FM au coût de 1 300\$ pour l'année 2013.

**ET QUE** les fonds disponibles à cette fin soient imputés au poste budgétaire

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**



**2012-G-0511-16**

**Aide financière comité des Loisirs de Grand-Remous**

La conseillère madame Lucienne Fortin, appuyée de la conseillère madame Martine Coulombe, propose et il est résolu qu'un montant de 1 000\$ soit accordé au comité des Loisirs de Grand-Remous, pour l'organisation de la fête de Noël des enfants.

**ET QUE** les fonds disponibles à cette fin soient imputés au poste budgétaire 02-701-90-970

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-0511-17**

**Pannes continues d'Hydro-Québec**

**Considérant que** depuis quelque temps nous avons continuellement des pannes d'électricité;

**Considérant que** ces pannes continues sont très désagréables pour les citoyens, les commerces, les écoles et les garderies;

**En conséquence**, la conseillère madame Lucienne Fortin, appuyée de la conseillère Madame Ginette Lamoureux, propose et il est résolu d'envoyer une lettre de plainte à Hydro-Québec afin qu'il règle le problème qui cause ces pannes continues et qui sont nuisibles pour les citoyens de Grand-Remous

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-0511-18**

**Société de Transport de la Haute-Gatineau inc. (Transport Lemens)**

**Considérant qu'il** est important pour le développement économique de la région qu'un service de transport collectif interurbain soit maintenu sur l'ensemble du territoire de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau;

**Considérant que** les Transports Lemens assurent un transport en commun interurbain sur les territoires des Municipalités régionales de comté de la Vallée-de-la-Gatineau;

**Considérant que** le programme d'aide gouvernemental au transport collectif régional soutient les initiatives de service de transport collectif en milieu rural et de dessertes interrégionales permettant ainsi qu'accroître l'utilisation du transport collectif;

**Considérant que** dans le cadre de ce programme, une subvention peut-être accordée au Transport Lemens pour assurer le maintien des services qui sont menacés à court terme ou dont le niveau de service risque de se retrouver sous le minimum requis;

**En conséquence**, la conseillère madame Ginette Lamoureux, appuyée du conseiller monsieur Vincent Cloutier, propose et il est résolu d'appuyer Transport Lemens dans ses démarches auprès des autorités compétentes du Ministère des Transports du Québec dans le but de recevoir une aide financière afin de maintenir des services de transport collectif en milieu rural sur les territoires des Municipalités régionales de comté de la Vallée-de-la-Gatineau et des Collines

Qu'une copie de cette résolution soit acheminée au ministre des Transports du Québec, à la Députée de Gatineau et au Ministère des Transports du Québec, direction de l'Outaouais.

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

#### **ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-0511-19**

#### **Agriculture, Pêcheries et Alimentation / Consultation territoriale**

La conseillère madame Lucienne Fortin, appuyée de la conseillère madame Martine Coulombe, propose et il est résolu que les conseillères mesdames Ginette Lamoureux et Johanne Bonenfant soient autorisées à assister à la consultation territoriale qui se tiendra le 14 novembre 2012, à 19 heures à la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau. Les dépenses connexes de déplacement et autres seront payées par la municipalité.

**ET QUE** les fonds disponibles à cette fin soient imputés au poste budgétaire 02-110-00-310

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

#### **ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-0511-20**

#### **Adoption des codes incendie uniformisés à l'ensemble de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau**

**Considérant que** les services d'incendie vont travailler conjointement lors d'intervention incendie;

**Considérant que** les services d'incendie utilisent des codes pour faciliter les communications radio lors d'une intervention incendie;

**Considérant que** tous les services d'incendie de la MRC doivent communiquer avec la centrale 911 et qu'il y a lieu d'uniformiser nos codes pour éviter toute confusion;

**Considérant que** les membres du CSP-SI recommandent aux municipalités locales d'adopter les codes incendie;

**En conséquence**, la conseillère madame Johanne Bonenfant, appuyée du conseiller monsieur Normand Roy, propose et il est résolu que la liste des codes incendie soit adoptée par la municipalité de Grand-Remous.

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

#### **ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-5711-21**

**Acceptation du prix présenté par Excavation Lachaine ( 2626-3350 Québec Inc.) pour l'entretien hivernal des chemins du Festival , de la Falaise Est, Bernière sur mer et Baie au sable**

Le conseiller monsieur Vincent Cloutier, appuyée de la conseillère madame Lucienne Fortin propose et il est résolu que la municipalité accepte le prix de 2 192.00 \$ du kilomètre totalisant pour l'année 19 078.30\$ incluant les taxes présenté par Excavation Lachaine (2626-3350 Québec Inc.) pour l'entretien hivernal des chemins du Festival (3,07km) de la Falaise Est (0.15km) , Bernière sur mer (0,05km) et Baie au Sable (4,30) pour un total de 7,57 km.

**ET QUE** les fonds disponibles à cette fin soient imputés au poste budgétaire 02 330 00443

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-0511-22**

**Entente pour service d'électricité pour le service de déneigement**

La conseillère madame Lucienne Fortin, appuyée de la conseillère madame Johanne Bonenfant, propose et il est résolu que la municipalité fasse une entente avec monsieur Patrick Roy pour que la municipalité obtienne le service d'électricité pour la machinerie de déneigement au coût de 400\$. Le maire monsieur Yvon Quevillon et la directrice générale madame Betty McCarthy sont autorisés à signer ladite entente avec monsieur Patrick Roy.

**ET QUE** les fonds disponibles à cette fin soient imputés au poste budgétaire 02 330 00443

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-0511-23**

**Entente avec la Municipalité d'Aumond relative au déneigement de deux chemins : soit Sénéchal et du Festival**

La conseillère madame Lucienne Fortin appuyée du conseiller monsieur Jean-Pierre Chalifoux propose et il est résolu que la municipalité fasse une entente relative au déneigement de deux chemins soit Sénéchal et du Festival, avec la municipalité d'Aumond. Le prix total pour 1.2 kilomètre sera de 2 630.40\$ plus les taxes applicables. Et que le maire monsieur Yvon Quevillon et la directrice générale sont autorisés à signer ladite entente avec la municipalité d'Aumond.

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-0511-24**

**Achat d'abat-poussière avec le regroupement d'achats de l'UMQ pour 2013**

La conseillère madame Martine Coulombe, appuyée du conseiller monsieur Normand Roy, propose et il est résolu que la municipalité place sa commande pour la saison estivale 2013 pour l'achat de 30 ballots d'abat poussière au coût de 390\$ le ballot.

**ET QUE** les fonds disponibles à cette fin soient imputés au poste budgétaire

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-0511-25**

**Guide et carte touristique des Hautes-Laurentides**

La conseillère madame Lucienne Fortin, appuyée de la conseillère madame Johanne Bonenfant propose et il est résolu que la municipalité participe à l'édition 2013 du guide et carte touristique des Hautes-Laurentides pour un montant de 775\$ (taxes en sus).

**ET QUE** les fonds disponibles à cette fin soient imputés au poste budgétaire

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée, demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-0511-26**

**Acceptation de la démission de Madame Gisèle Landry au poste de l'entretien des bureaux de la municipalité**

La conseillère madame Lucienne Fortin, appuyée de la conseillère madame Martine Coulombe propose d'accepter la démission de madame Gisèle Landry au poste de l'entretien des bureaux de la municipalité. Et une lettre de remerciement lui sera envoyée.

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée, demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-0511-27**

**Engagement d'une personne au poste de l'entretien des bureaux de la municipalité**

La conseillère madame Johanne Bonenfant, appuyé de la conseillère madame Martine Coulombe, propose et il est résolu d'autoriser la directrice générale madame Betty McCarthy à faire l'engagement d'une personne pour remplacer le poste de l'entretien des bureaux de la municipalité.

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée, demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-0511-28**

**Nomination pour faire l'engagement d'une personne pour un remplacement de congé de maladie**

Le conseiller monsieur Vincent Cloutier, appuyé de la conseillère madame Lucienne Fortin, propose et il est résolu d'autoriser Mesdames Betty McCarthy et Monique Paiement pour procéder à faire l'engagement d'une personne en remplacement de congé de maladie de monsieur Armand Cyr.

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée, demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-0511-29**

**Fermeture du bureau pour la période des fêtes**

La conseillère madame Martine Coulombe, appuyée du conseiller monsieur Normand Roy, propose et il est résolu que le bureau de la municipalité soit fermé pour la période des fêtes soit du 24 décembre 2012 au 4 janvier 2013 inclusivement.

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée, demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**2012-G-0511-30**

**Autorisation pour service de l'avocat Me Rino Soucy de la firme Dunton Rainville dans deux dossiers demande d'accès à la documentation**

Le conseiller monsieur Vincent Cloutier, appuyé de la conseillère madame Lucienne Fortin, propose et il est résolu que la municipalité autorise la directrice générale madame Betty McCarthy à obtenir les services de l'avocat Me Rino Soucy de la firme Dunton Rainville, concernant l'avis de convocation de la Commission d'accès à l'information du Québec, le jeudi 29 novembre à Gatineau. Cette convocation concerne deux dossiers portant le numéro 1003947 et 1003948.

**ET QUE** les fonds disponibles à cette fin soient imputés au poste budgétaire

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée, demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**Période de questions**

Les personnes présentes dans la salle profitent de cette période mise à leur disposition pour poser des questions aux membres du conseil.

Cette période a débuté à 19 heures 32

**2012-G-0511-31**

**Fermeture de la présente assemblée**

La conseillère madame Lucienne Fortin, appuyée du conseiller monsieur Vincent Cloutier, propose et il est résolu à 20 heures 03 que la présente assemblée soit fermée.

**Note** Le maire monsieur Yvon Quevillon, président de l'assemblée demande si l'adoption de cette résolution est unanime.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

Yvon Quevillon  
Maire

Betty McCarthy  
Directrice générale



